

# keréknyomok

2006/1. ORIENTALISZTIKAI ÉS BUDDHOLÓGIAI FOLYÓIRAT



---

# Tartalom

Beköszöntő	3	MAJER ZSUZSA – TELEKI KRISZTINA A mai Ulánbátor kolostorai és szentélyei	147
TANULMÁNYOK, FORDÍTÁSOK			
RUZSA FERENC Puruşa és Ymir <i>Az összehasonlító mitológia kísérleti ellenőrzése</i>	5	KALMÁR ÉVA A kínai Maudgalyāyana átváltozás (bianwen)	159
KRITIKÁK, RECENZÍÓK			
PÁL DÁNIEL – KISS KATALIN Szex, szerelem, szentség a hinduizmus vallási rendjében	23	Hamar Imre: Buddha megjelenése a világban <i>Kalmár Éva</i>	177
CSATLÓS PÉTER Szikkim korai története 1.	61	Kínai kezek, taoista lelkek, buddhista csodák. Négy tanulmány a kínai buddhizmusról <i>Kósa Gábor</i>	179
MATKÓ MÁRTA Egy tibeti értekezés az egyidejű megvilágosodás tanításáról <i>Vimalamitra: Az egyidejű belépés meditációja (Cig car 'jug pa'i bsgom don)</i>	91	Lun Guangzhong – Ueda Hitoshi: Jindai hanyu yufa yanjiu [A kínai baihua nyelv nyelvtani kérdései] <i>Kádár Zoltán</i>	188
AGÓCS TAMÁS A szamszára eredete. Avagy: „Hogyan vált ki a szamszára a lét eredeti forrásából?” <i>Részlet Longcsen Rabdzampa: Kívánságteljesítő Kincsek Tára (Yid-bzhin rin-po-che'i mdzod) című művéből</i>	118	Dr. Bodnár László: Az egyarcú Tibet <i>Somlai György</i>	190
SUMMARIES IN ENGLISH			
E számunk szerzői			
KELÉNYI BÉLA A tibeti műgyűjtés és recepciójának kezdetei a nyugati világban	133		

## Beköszöntő

Seholse kocsi,  
nyomot hagyott a hóban,  
Mester maradj még.  
NOON AZAKI

Új folyóiratunk témája a buddhizmus és annak kulturális környezete. Tanulmányokat közlünk a buddhizmusról, annak történetéről és jelenéről, szövegeiről és vallásgyakorlatáról, irányzatairól és nagy alakjairól: filozófusokról és szentekről, világi hívőkről és királyokról, csodatévő sziddhákról és apátokról. Szívesen fogadunk a buddhizmus filozófiai kérdéseit elemző és továbbgondoló írásokat, a jelenkor problémáit buddhista szemszögből szemügyre vevő cikkeket avagy a buddhista és a nyugati tradíció szemléletmódjának összevetésére kísérletet tevő elemzéseket. Merítési körünk továbbá a távolabbi kelet kultúrája; azaz mindazon területeknek, ahol a buddhizmus hagyományosan jelentős volt, a történelme, művészete, vallásai és bölcséleti hagyománya – akkor is, ha ennek semmi közvetlen kapcsolata nincs a buddhizmussal.

Magyar nyelvű folyóiratunk a művelt nagyközönséghez szól. A tudomány legezoterikusabb, csak a szakértők számára értelmezhető részletkérdéseit a nemzetközi szakfolyóiratokban érdemes tárgyalni; ám a Keréknyomok mégis elsősorban tudományos fórum kíván lenni. Meggyőződésünk, hogy a legkomolyabb tudományos munka jelentős része is közérdeklődésre tarthat számot, ha megfelelő formába öntik. Ezért cikkeinkben minden idegen nyelvű szöveg fordításban is szerepel, és a problémák elemzéséhez szerzőinktől olyan háttérrajzot kérünk, ami – ha esetleg némi erőfeszítés árán is – érthetővé teszi azt a laikusok számára is. Közlünk azonban magas szintű, a nemzetközi tudományosság legújabb eredményeire is támaszkodó, korszerű ismeretterjesztő írásokat is, amennyiben azok hiánypótlóak: és sajnos, rengeteg olyan terület van, amelyről magyarul még sohasem írtak, avagy csak igen régen. (Arról pedig szó se essék, hogy olykor van ugyan olvasnivaló, de bár ne volna...)

Nyilvánvaló, hogy egy ilyen folyóirat már régóta fájóan hiányzik könyvtáraink polcairól; mégis csak bő három éve, Fehér Judit kezdeményezésére és szervezésében indult meg az

---

*előkészítés munkája. Nem külső körülmények, hanem csakis saját rutintalanságunk okozta, hogy csak most léphetünk az első számmal az olvasók elé; ezért szerzőinktől elnézést kell kérnünk, különösképpen az akkor még friss recenziók íróitól – mindnyájuk türelmét ez úton is meg szeretnénk köszönni. Reményeink szerint ezentúl hatékonyabban tudunk működni, és – egyelőre – évenként két számmal jelentkezünk.*

*A folyóirat megjelenését (természetesen az alkotók kitűnő munkáján kívül) A Tan Kapuja Buddhista Főiskola biztosította anyagi, szerkesztési és inspiratív háttér, valamint a hazai orientalisztika legjavának lelkes támogatása teszi lehetővé. Ez utóbbi nem csupán elvi egyetértést, hanem gondolatokat és ötleteket, szerzők javaslatát, valamint minden honorárium nélkül, gyorsan és nívósan elvégzett szakmai lektorálást is jelent. Köszönet érte!*

*Olvasóinktól és leendő szerzőinktől minden véleményt és javaslatot, vagy akár szigorú bírálatot is szívesen fogadunk; és várjuk a témakörünkbe illeszkedő írásokat vagy cikkterveket.*

*2006 január havában, holdújév napján*

*Karsai Gábor*

A Tan Kapuja Buddhista Főiskola főigazgatója

*Ruzsa Ferenc*

megbízott főszerkesztő